



**PREZES  
URZĘDU OCHRONY  
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**



*Włk*

DDI-1-411/32/535/02/KMB

Warszawa, 2002-09-11

**Decyzja Nr DDI-76/2002**

Na podstawie art. 17 w związku z art. 12 ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. *o ochronie konkurencji i konsumentów* (Dz. U. Nr 122, poz. 1319, z późn. zm.), Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów **wydaje zgodę** na dokonanie koncentracji, polegającej na przejęciu przez Isis Vermögensverwaltung GmbH z siedzibą w Monachium (Niemcy) - w drodze nabycia 100 % akcji i udziałów - bezpośredniej kontroli nad spółkami: DragocoGerberding & Co. AG z siedzibą w Holzminden (Niemcy), Haarmann & Reimer GmbH z siedzibą w Holzminden (Niemcy) oraz Haarmann & Reimer S.A.E. z siedzibą w Barcelonie (Hiszpania).

**UZASADNIENIE**

W dniu 31 lipca 2002 r. do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wpłynęło zgłoszenie zamiaru koncentracji przedsiębiorców, polegającej na przejęciu przez Isis Vermögensverwaltung GmbH z siedzibą w Monachium (Niemcy), dalej jako „Isis”, bezpośredniej kontroli nad spółkami DragocoGerberding & Co. AG z siedzibą w Holzminden (Niemcy), dalej jako „Dragoco”, a także spółkami wchodzącymi w skład grupy H & R i majątkiem, należącym do dziewięciu innych przedsiębiorców grupy Bayer, związanym bezpośrednio z działalnością grupy H&R, dotyczącą rozwoju, produkcji i dystrybucji dodatków smakowych środków zapachowych, chemicznych substancji aromatycznych oraz komponentów do kosmetyków.

W związku z tym, iż spośród wszystkich spółek należących do grupy H & R oraz spółek będących w posiadaniu majątku, związanego z działalnością tej grupy, na rynku polskim działają tylko dwaj przedsiębiorcy : Haarmann & Reimer GmbH z siedzibą w

Holzminden (Niemcy), dalej jako „H & R GmbH” oraz Haarmann & Reimer S.A.E. z siedzibą w Barcelonie (Hiszpania), dalej jako „H & R S.A.E.”, pozostała część transakcji pozostaje poza zakresem rozpatrzenia sprawy przez Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów. Przejęcie kontroli nad pozostałymi spółkami wchodzącymi w skład grupy H & R oraz nabycie majątku należącego do przedsiębiorców spoza grupy H & R, a związanego z działalnością tej grupy, nie wpłynie bowiem w żaden sposób na sytuację panującą na polskich rynkach właściwych.

W związku z tym, iż :

- spełnione zostały niezbędne przesłanki uzasadniające obowiązek zgłoszenia koncentracji, bowiem łączny obrót ww. przedsiębiorców w roku obrotowym poprzedzającym rok zgłoszenia przekraczał wartość 50 mln euro, tj. wartość określoną w art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. *o ochronie konkurencji i konsumentów* (Dz. U. Nr 122, poz. 1319, z późn. zm.), zwanej dalej ustawą antymonopolową,
- przejęcie bezpośredniej kontroli nad innym przedsiębiorcą, jest jednym ze sposobów koncentracji, określonym w art. 12 ust. 2 ww. ustawy,
- w przedmiotowej sprawie nie występuje żadna okoliczność z katalogu przesłanek egzoneracyjnych, wymienionych w art. 13 ustawy antymonopolowej, powodująca odstępnie od obowiązku zgłoszenia koncentracji,

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów, zwany dalej Prezesem Urzędu, wszczął postępowanie w niniejszej sprawie, o czym powiadomił stronę pismem z dnia 5 sierpnia 2002 r.

Przedmiotowe zgłoszenie zostało wystosowane do Urzędu w dniu 25 lipca 2002 r. Z uwagi na fakt, iż:

- umowa kontrybucyjna między Isis, Panem Horst-Otto Gerberding i Braunschweig GmbH dotycząca wniesienia akcji posiadanych w Dragoco do Isis jako aport w zamian za nowe udziały w spółce Isis oraz
  - Umowa Kupna Sprzedaży Akcji Dragoco, zawarta pomiędzy Isis, a innymi akcjonariuszami Dragoco, dotycząca sprzedaży pozostałych akcji Dragoco spółce Isis,
- zostały zawarte dnia 9 lipca 2002 r., zaś umowa na podstawie której Isis nabydzie od Bayer AG wszystkie akcje/udziały grupy H&R (w tym wszystkie akcje H & R GmbH i wszystkie udziały H & R S.A.E) oraz przejmie wyłączną kontrolę nad majątkiem należącym do dziewięciu innych przedsiębiorców grupy Bayer, związanych z działalnością grupy H&R,

zawarta została dnia 17 lipca 2002 r., tym samym przekroczony został, określony w art. 94 ust. 4 ww. ustawy, 30-dniowy termin na zgłoszenie zamiaru koncentracji.

***W trakcie postępowania Prezes Urzędu ustalił, co następuje:***

***Opis transakcji:***

Udziałowcami Dragoco są następujący przedsiębiorcy : Equita GmbH & Co Beteiligungen KgaA (..... kapitału zakładowego), Braunschweig GmbH (..... Pan Bellmer (..... oraz Pan Horst-Otto Gerberding ..... Zgodnie z Umową Kontrybucyjną z dnia 9 lipca 2002 r., zawartą między Isis, a Panem Gerberding oraz Braunschweig GmbH, podmioty te wniosą akcje posiadane w Dragoco do Isis jako aport i w zamian otrzymają jej nowe udziały. Inni akcjonariusze Dragoco sprzedadzą pozostałe akcje tego przedsiębiorcy spółce Isis, zgodnie z Umową Kupna Sprzedaży Akcji Dragoco zawartą dnia 9 lipca 2002 r. W wyniku tej transakcji, Isis stanie się właścicielem wszystkich akcji Dragoco.

Dokonanie przejścia kontroli nad Dragoco jest uwarunkowane nabyciem przez Isis grupy H&R. Z tego względu zamknięcie transakcji nastąpi nie wcześniej niż nabycie przez Isis, od Bayer AG, wszystkich akcji/udziałów spółek grupy H&R, na podstawie Umowy Kupna Sprzedaży z dnia 17 lipca 2002 r. oraz przejście wyłącznej kontroli nad majątkiem należącym do dziewięciu innych przedsiębiorców grupy Bayer, związanym bezpośrednio z działalnością grupy H&R, dotyczącą rozwoju, produkcji i dystrybucji dodatków smakowych środków zapachowych, chemicznych substancji aromatycznych oraz komponentów do kosmetyków. Nabycie majątku o którym mowa, nastąpi również na podstawie Umowy Kupna Sprzedaży H&R z dnia 17 lipca 2002 r.

Po dokonaniu ww. transakcji, akcje spółki Isis znajdą się w posiadaniu trzech przedsiębiorców. Obok EQT Northern Europe Ltd., który będzie dysponował ..... głosów na zgromadzeniu wspólników, ..... głosów znajdzie się w posiadaniu Pana Horst-Otto Gerberding, zaś ..... głosów obejmie Braunschweig GmbH.

Isis będzie sprawowała wyłączną kontrolę nad Dragoco oraz nad spółkami grupy H&R, które zostaną połączone w nowej strukturze korporacyjnej.

***Przyczyny koncentracji***

Zgodnie z wyjaśnieniami wnioskodawcy, omawiana koncentracja skutkująca połączeniem działalności Dragoco i spółek grupy H&R, umożliwi uzyskanie jednego z czołowych miejsc wśród przedsiębiorców prowadzących działalność na rynku środków zapachowych i dodatków smakowych. W zamierzeniach EQT, którego podmiotem zależnym jest Isis, połączenie powinno umożliwić zrationalizowanie działalności, zmniejszenie kosztów oraz spowodować, iż Dragoco i spółki grupy H&R będą bardziej konkurencyjni na rynkach, na których działają. Połączenie potencjałów gospodarczych obu grup umożliwi również dalszy rozwój ich działalności z korzyścią dla odbiorców i konsumentów.

Celem koncentracji, z punktu widzenia EQT – grupy w skład której wchodzi Isis, jest uzyskanie zwrotu z inwestycji, poprzez zwiększenie konkurencyjności, a w konsekwencji zwiększenie wartości nabywanych przedsiębiorców. EQT w opisywanej transakcji jest katalizatorem procesu połączenia potencjałów dwóch grup spółek i ich dalszego wzrostu.

Z punktu widzenia Dragoco i spółek grupy H&R, celem gospodarczym jest prowadzenie bardziej efektywnej działalności, szybszy wzrost obu przedsiębiorców oraz zwiększenie ich konkurencyjności na rynku.

#### ***Uczestnicy koncentracji.***

***Isis Vermögensverwaltung GmbH z siedzibą w Monachium (Niemcy)*** jest spółką z ograniczoną odpowiedzialnością prawa niemieckiego, należącą do grupy kapitałowej EQT. Spółka została utworzona przez EQT Northern Europe Ltd. wyłącznie w celu nabycia akcji/udziałów oraz majątku w Dragoco i w grupie H&R. Po zamknięciu powyższej transakcji, EQT Northern Europe Ltd. (przedsiębiorca w pełni kontrolowany przez Northern Europe AG) będzie posiadał ... udziałów (głosów) Isis., ... głosów znajdzie się w posiadaniu Pana Horst-Otto Gerberding, zaś ... głosów obejmie Braunschweig GmbH.

EQT jest wspólnikiem zarządzającym/inwestującym menedżerem i działa w imieniu funduszu EQT Northern Europe Fund. Fundusz jest prywatnym funduszem inwestycyjnym, którego działalność gospodarcza polega na inwestowaniu (nabywaniu) średniej wielkości spółek oraz współzarządzaniu nimi, jako ich aktywny właściciel, z kadrą kierowniczą nabywanych przedsiębiorców (PKD 74.14 A, 65.23. Z). Światowy obrót grupy kapitałowej EQT w 2001 r. wyniósł ...

EQT jest w pełni kontrolowany przez EQT Northern Europe AG. Oprócz funduszu EQT Northern Europe Fund i jego spółek portfelowych, w skład grupy EQT wchodzi inne fundusze tj. EQT Scandinavia I Fund, EQT Scandinavia II Fund, EQT Finland Fund oraz EQT Denmark Fund, wszystkie wraz ze swoimi spółkami portfelowymi.

Żadna ze spółek portfelowych grupy EQT nie prowadzi w Polsce działalności na rynku, na którym działają Dragoco i grupa H&R, ani na rynkach produktowych będących rynkami poprzedniego lub następnego szczebla obrotu lub rynkami pokrewnymi dla rynków Dragoco i grupy H&R. Działalność gospodarcza prowadzona w Polsce, za pośrednictwem spółek portfelowych obejmuje szeroki zakres, poczynając od naziemnego transportu środków chemicznych, po produkcję bagażników i przyczep.

**Dragoco Gerberding & Co. AG z siedzibą w Holzminden (Niemcy)**, spółka będąca pasywnym uczestnikiem koncentracji, prowadzi działalność gospodarczą związaną z rozwojem, produkcją i dystrybucją dodatków smakowych, środków zapachowych, chemicznych substancji aromatycznych oraz komponentów do kosmetyków (PKD – 24.63.Z, 24.14.Z, 24.52.Z).

Dragoco jest spółką akcyjną prawa niemieckiego. Posiada 29 spółek zależnych, z siedzibami w wielu krajach świata. Mimo prowadzonej w Polsce działalności, spółka nie posiada na terytorium naszego kraju przedsiębiorców zależnych. Światowy obrót Dragoco w 2001 r. wyniósł [ ] zaś obrót osiągnięty w tym samym roku w Polsce wyniósł [ ]

**Haarmann & Reimer GmbH z siedzibą w Holzminden (Niemcy) oraz Haarmann & Reimer S.A.E. z siedzibą w Barcelonie (Hiszpania)**. Obie spółki należące do grupy H&R, podobnie jak Dragoco, prowadzą działalność gospodarczą związaną z rozwojem, produkcją i dystrybucją dodatków smakowych, środków zapachowych, chemicznych substancji aromatycznych oraz komponentów do kosmetyków. (PKD – 24.63.Z, 24.14.Z, 24.52.Z). H & R S.A.E. jest korporacją akcyjną prawa hiszpańskiego, zaś H & R GmbH działa jako spółka z ograniczoną odpowiedzialnością prawa niemieckiego.

H & R GmbH jest spółką w 100 % bezpośrednio zależną od Bayer AG oraz spółką bezpośrednio i pośrednio dominującą dla 15 spółek zależnych, z siedzibami w krajach Europy oraz innych krajach świata, m.in. w Japonii, Meksyku i Kolumbii. Ponadto za pośrednictwem Florasynth Inc (USA), H & R GmbH posiada [ ] akcji spółki Haarmann & Reimer USA (pozostałe [ ] akcji posiada H & R Corporation, spółka zależna od Bayer AG). Mimo

prowadzonej w Polsce działalności, H & R GmbH nie posiada na terenie naszego kraju przedsiębiorców zależnych.

H & R S.A.E. jest kontrolowana w 100 % przez Bayer Hispania, spółkę zależną od Bayer AG, nie sprawuje kontroli nad żadnym innym przedsiębiorcą.

Obie spółki wchodzą w skład grupy H & R, należącej do spółki Bayer AG. Obrót grupy Bayer wyniósł w 2001 r.                    milionów Euro.

### ***Rynek właściwy w sprawie.***

W myśl art. 4 pkt 8 ustawy antymonopolowej, przez rynek właściwy rozumie się rynek towarów, które ze względu na ich przeznaczenie, cenę oraz właściwości, w tym jakość, są uznawane przez ich nabywców za substytuty oraz są oferowane na obszarze, na którym, ze względu na ich rodzaj i właściwości, istnienie barier dostępu do rynku, preferencje konsumentów, znaczące różnice cen i koszty transportu, panują zbliżone warunki konkurencji. A zatem rynek ten wyznaczają zasadniczo dwa elementy: towar (*rynek produktowy*) i terytorium (*rynek geograficzny*).

Biorąc pod uwagę określone wyżej kryteria ustawowe stwierdzić należy, że w niniejszej koncentracji rynkami właściwymi w sprawie są :

1. rynek dodatków smakowych,
2. rynek substancji zapachowych,
3. rynek chemicznych substancji aromatycznych,
4. rynek komponentów do kosmetyków,

**o zasięgu ogólnopolskim.**

Za takim określeniem rynku od strony **produktowej** przemawiają następujące względy:

- ww. produkty oferowane są przez uczestników koncentracji: Dragocco oraz Grupę H&R (w tym przez H & R GmbH oraz H & R S.A.E).

Ponadto, spółki grupy H & R, prowadzą w Polsce działalność na rynku składników soków owocowych (rynek następnego szczebla obrotu w stosunku do zasadniczych dodatków smakowych). Na rynku tym nie jest obecna spółka Dragoco. Udział w rynku składników soków owocowych nie przekracza                    %, zaś wartość produktów sprzedanych przez H & R GmbH i H & R S.A.E., na rynku polskim w 2001 r. wyniosła                    Euro.

Za powyższym określeniem rynku pod względem **geograficznym** przemawiają następujące względy:

- o charakterze geograficznym decyduje fakt, iż smaki i zapachy są ogólnie produkowane i sprzedawane na skalę światową lub regionalną (europejską), przy czym wszyscy główni dostawcy prowadzą działalność w skali światowej. To samo dotyczy substancji aromatycznych i komponentów kosmetycznych. Zarówno grupa H&R, jak i Dragoco posiadają zakłady produkcyjne na całym świecie (grupa H&R posiada 25 zakładów produkcyjnych, a Dragoco 7), które działają na skalę światową i/lub regionalną. Co więcej, międzynarodowi producenci produktów przeznaczonych dla konsumentów, którzy stanowią o znacznej części zapotrzebowania rynku, wyraźnie stosują scentralizowany, globalny system zaopatrzenia,
- koszty transportu w zakresie dodatków smakowych, substancji aromatycznych i komponentów kosmetycznych są nieznaczące. W dostawach o zasięgu światowym koszty te stanowią około 1% sprzedaży netto,
- nie istnieją również inne bariery, w tym m.in.: bariery celne, dostęp do odpowiedniego know-how, lub urządzeń technicznych, które utrudniałyby sprzedaż omawianych produktów na rynkach światowych,
- wejście na rynek nie łączy się także z dużymi nakładami inwestycyjnymi.

Powyższej kwalifikacji rynku geograficznego nie zmienia fakt, iż kompozycje smakowe i zapachowe mogą się różnić w zależności od regionu, w celu sprostania różnicom w zapotrzebowaniu klientów.

#### ***Uczestnicy koncentracji na rynku właściwym dla sprawy***

Łączny udział w rynku światowym Dragoco oraz wszystkich przedsiębiorców należących do grupy H & R wynosi:

1. na rynku dodatków smakowych
2. na rynku środków zapachowych
3. na rynku chemicznych substancji aromatycznych
4. na rynku komponentów do kosmetyków

Przedsiębiorcy, uczestniczący w koncentracji, dysponują następującą siłą rynkową na obszarze Polski :

1. Środki smakowe :

*Dragoco*

*H & R GmbH, H & R S.A.E*

*łączny udział przedsiębiorców*

2. Środki zapachowe

*Dragoco*

*H & R GmbH, H & R S.A.E*

*łączny udział przedsiębiorców*

3. Aromatyczne środki chemiczne

*Dragoco*

*H & R GmbH, H & R S.A.E*

*łączny udział przedsiębiorców*

4. Komponenty do kosmetyków

*Dragoco*

*H & R GmbH, H & R S.A.E*

*łączny udział przedsiębiorców*

*Na podstawie materiału zgromadzonego w sprawie i powyższych ustaleń organ  
antymonopolowy zważył, co następuje.*

Przepis art. 17 ustawy antymonopolowej stanowi, iż Prezes Urzędu wydaje zgodę na dokonanie koncentracji, w wyniku której nie powstanie lub nie umocni się pozycja dominująca na rynku i wskutek czego konkurencja na rynku nie zostanie istotnie ograniczona. Dla zastosowania tego przepisu niezbędne jest zatem wykazanie, że wskutek koncentracji:

- a) nie powstanie lub nie umocni się pozycja dominująca,
- b) konkurencja na rynku nie zostanie istotnie ograniczona.

Ad a) Definicja pozycji dominującej określona jest w art. 4 pkt 9 ustawy antymonopolowej. Zgodnie z tą definicją, dominująca pozycja rynkowa przedsiębiorcy to pozycja, która umożliwia mu zapobieganie skutecznej konkurencji na rynku właściwym poprzez stworzenie mu możliwości działania w znacznym stopniu niezależnie od konkurentów, kontrahentów



oraz konsumentów. Ustawa wprowadza domniemanie (wzruszalne), że przedsiębiorca ma pozycję dominującą jeżeli jego udział w rynku przekracza 40 %.

Odnosząc się do skutków przedmiotowej koncentracji w aspekcie światowego rynku dodatków smakowych, środków zapachowych, chemicznych substancji aromatycznych i komponentów do kosmetyków, biorąc pod uwagę udziały w rynku posiadane przez Dragoco, H & R S.A.E., H & R GmbH oraz inne spółki działające w ramach grupy H & R - przedmiotowa koncentracja nie wywrze wpływu na żaden z rynków właściwych. Największy udział przedsiębiorcy uczestniczący w koncentracji uzyskają na rynku dodatków smakowych, jednak jego wielkość nie przekroczy . W związku z tym przedsiębiorcy zależni od spółki Isis nie osiągną pozycji, która pozwoli zapobiegać skutecznej konkurencji na rynku właściwym, poprzez stworzenie możliwości działania w znacznym stopniu niezależnie od konkurentów, kontrahentów oraz konsumentów. Odnosząc się do pozostałych rynków produktowych, należy stwierdzić, iż łączny udział w rynku przedsiębiorców uczestniczących w koncentracji (w zależności od rynku są to wielkości rzędu . . . . .) nie pozwoli na uzyskanie pozycji dominującej.

Podobnie należy potraktować sytuację, która powstanie w wyniku omawianej koncentracji na rynku polskim, gdzie działają tylko dwie spółki, wchodzące w skład grupy H & R. Udział w rynku dodatków smakowych tych spółek przekracza . . . . . podczas gdy spółka Dragoco dysponuje blisko . . . . . udziałem w rynku. W związku z tym, iż łączny udział w rynku nie przekroczy . . . . ., wyłączona jest możliwość uzyskania pozycji dominującej na rynku, która pozwoliłaby na ograniczenie konkurencji. Siła rynkowa na pozostałych rynkach produktowych jest jeszcze niższa i nie przekracza . . . . . (rynek środków zapachowych . . . . ., rynek komponentów do kosmetyków . . . . ., rynek aromatycznych środków chemicznych . . . . .).

**Ad b)** Analizując wpływ przedmiotowej transakcji na stan konkurencji na rynku, należy przede wszystkim stwierdzić, iż ze względu na siłę rynkową, którą będą dysponować uczestnicy, koncentracja nie niesie ze sobą niebezpieczeństwa ograniczenia konkurencji na którymkolwiek z rynków. Łączny udział spółek przejmowanych przez Isis, przy uwzględnieniu faktu, iż na rynkach tych, rynkach innego szczebla obrotu i rynkach pokrewnych, nie działają inni przedsiębiorcy, wchodzący w skład grupy EQT, nie spowoduje uzyskania odpowiedniej siły rynkowej, która umożliwiłaby wpływanie, w sposób sprzeczny z prawem, na stan konkurencji panującej na rynku oraz na naruszanie interesów innych przedsiębiorców i konsumentów. Należy dodać, iż uwagi te dotyczą zarówno globalnego wymiaru transakcji (rynek światowy), jak i wpływu łączenia na rynek polski.

Reasumując należy stwierdzić, iż planowana koncentracja spełnia przesłanki określone w art. 17 ustawy antymonopolowej. Postępowanie w sprawie wykazało, iż przejęcie kontroli nad Dragoco oraz spółkami H & R S.A.E i H & R GmbH przez Isis, nie przyczyni się do powstania, a tym bardziej do umocnienia pozycji dominującej na polskim rynku środków smakowych, środków zapachowych, aromatycznych środków chemicznych i komponentów do kosmetyków, a także, iż nie dojdzie do istotnego ograniczenia konkurencji na tych rynkach. Stąd wyrażenie zgody na dokonanie koncentracji jest uzasadnione.

Wobec powyższego orzeczono jak w sentencji.

Od niniejszej decyzji stronie przysługuje odwołanie do Sądu Okręgowego w Warszawie – sądu antymonopolowego za pośrednictwem Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów, w terminie dwóch tygodni od dnia doręczenia decyzji.

Z upoważnienia  
Prezesa Urzędu Ochrony  
Konkurencji i Konsumentów

ZASTĘPCA DYREKTORA  
Departamentu Przemysłu i Infrastruktury

*Jolanta Steppa*

**Otrzymuje:**

Pan Andrzej Madala

Radca prawny

„Wardyński, Wierciński, Śledziński, Szczepiński, Lachert i Wspólnicy” s.j.

al. Ujazdowskie 12

00-478 Warszawa